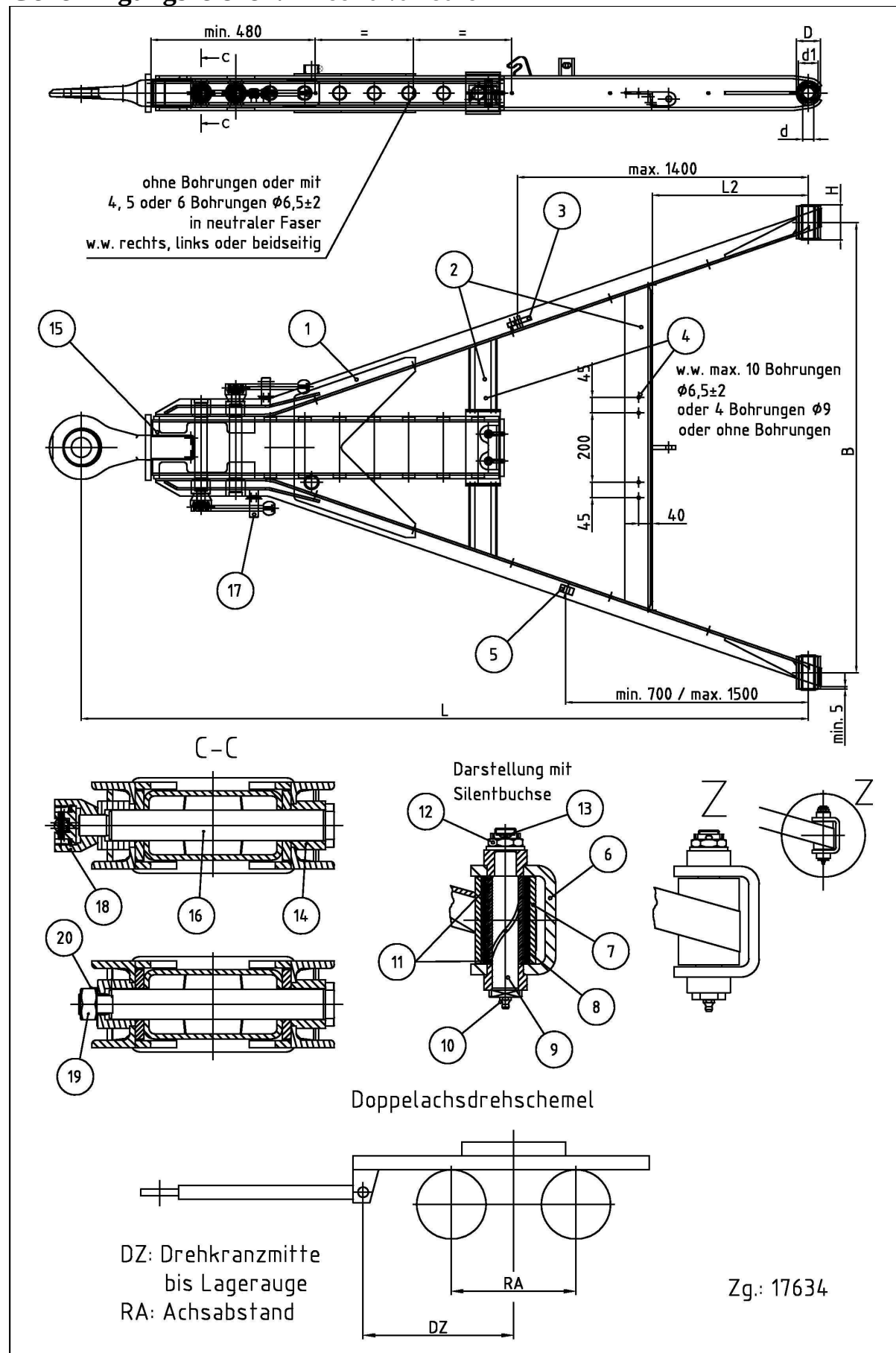


Montage- und Betriebsanleitung für Zuggabeln

Typ: PZL48

Genehmigungszeichen: E1*55R01/07*3025*



1. Kenndaten

Zuggabel : PZL48
 Max. D-Wert : max 190kN
 Drehschemellast : max 24t
 (max. Zwei Achsen)
 Achsabstand(RA) : max. 1360mm
 Drehkranzm. bis Lagerauge(DZ) : min. 1200mm

2. Montage

Bei konventionellem Einbau ist die Zuggabel (1) im Lagerschuh (6) vertikal frei beweglich. Dazu wird die Kronenmutter (12) des Federbolzens (9) leicht angezogen, um das Spiel zwischen Lagerauge (7) und Lagerschuh zu reduzieren.

Ein Splint (13) sichert die Sechskantmutter gegen Lösen. Der Federbolzen ist vor der Inbetriebnahme des Fahrzeuges abzuschmieren (10), danach vor jeder Fahrt oder bei Bedarf.

Ferner kann die Zuggabel in Verbindung mit einer Silentbuchse (11, Stahl/Gummi) wartungsarm montiert werden. Die Schmierung des Federbolzens entfällt, weil ein Verspannen der Silentbuchse im Lagerschuh die vertikale Beweglichkeit allein im Silentblock ermöglicht. Dazu ist die Kronenmutter mit etwa 400-500 Nm anzuziehen und ebenfalls mit einem Splint gegen Lösen zu sichern. Der zul. vertikale Schwenkwinkel der Zuggabel beträgt $\pm 20^\circ$, da andernfalls eine Schädigung der Gummischicht (8) eintritt. Die Silentbuchse darf aus diesem Grund nicht in Verbindung mit einer Zuggabelabsenkeinrichtung wartungsarm eingebaut werden. Vor dem Einbau ist der Federbolzen zur Vermeidung von Kontaktkorrosion mit Schmierfett zu benetzen.

3. Ver- bzw. Einstellen der Gabellänge

Die Bohrungen am Zugrohr (15) ermöglicht es dem Bediener die Gabel in der Länge zu variieren. Dazu werden die Stellmutter (18) gelöst und die Gewindebolzen (16) aus dem Führungslager (14) entfernt. Das Zugrohr kann nun verschoben werden, bis bei der gewünschten Länge die Bohrungen des Zugrohres und des Führungslagers fluchten.

3.1 Variante „Verstellbar“ mit Knebelmutter

Nach dem Einsetzen der Bolzen werden die Knebelmutter (18) so stark angezogen, daß die Längsstreben das Zugrohr fest umschließen.

Das Zugrohr darf zwischen der Längsstreben kein Spiel haben!

Anschließend werden die Knebel in den Haltern (17) gesichert.

3.2 Variante „Einstellbar“ mit DIN-Muttern

Nach dem Einsetzen der Bolzen werden die DIN-Muttern (19) mit etwa 300-800 Nm angezogenen. Auch hier ist darauf zu achten, daß die Längsstreben das Zugrohr fest umschließen.

Das Zugrohr darf zwischen der Längsstreben kein Spiel haben!

Anschließend werden die Muttern (19) durch Sicherungsbleche (20) gesichert.

4. Wartungsarbeiten

- alle drei Monate
- alle 20000 Fahrkilometer

Verriegelungsbolzen des Zugrohres und der Längsstreben prüfen.

Die Längsstreben müssen das Zugrohr fest umschließen.

Das Zugrohr darf zwischen der Längsstreben kein Spiel haben!

Die Knebelmutter (18) bzw. DIN-Muttern (19) sind entsprechend Punkt 3.1 und 3.2 nachzuziehen.

5. Anbauteile

Für die Anbringung von Anbauteilen können die Querstreben (2) der Zuggabel mit Bohrungen (4) ausgestattet und zusätzlich auf die Längsstreben Laschen (5) oder Haken (3) angeschweißt werden.

Die Haken und Laschen sind mit einer ringsum verlaufenden Kehlnaht (a=3mm) auf der Profilmittte der Längsstrebe zu verschweißen. Sie können entweder rechts, links oder beidseitig angebracht werden. Darüber hinaus kann man geklemmte Halter verwenden, sofern keine weiteren Bohrungen oder sonstige Veränderungen an der Gabel vorgenommen werden.

6. Höheneinstelleinrichtung

Die Höheneinstelleinrichtung ist unter Beachtung von Punkt 5. so anzubringen, daß die vorgeschriebene Wirkungsweise nach Richtlinie ECE R55 erfüllt wird.

7. Bemerkungen

Die Zuggabeln sind entsprechend der jeweils verwendeten Zugöse mit den dafür vorgesehenen Anhängerkupplungen zu kombinieren (die Schwerlastzugöse Typ 56 nur mit dafür zugelassenen Bolzenkuppelungen). Abweichungen von dieser Montage- und Betriebsanleitung sind nur mit Genehmigung des Herstellers gestattet. Die Aufbaurichtlinien des Fahrzeugherstellers sind zu beachten.

Typ der Zugöse	Werkstoff	Av für max. Vorderachslast (t)	einsetzbar ab Zuggabelänge (mm)
DIN 74053-50A	S355J2	18	1200
DIN 74053-50A	S355J2	24	1900
Nato VBG DBE132	S355J2	18	1200
Nato VBG DBE132	S355J2	24	1900